

R8/17 ... L120/11

Modelo: C SEF I1

es Instrucciones de montaje y de servicio

Automatismo inalámbrico para protecciones solares con técnica de bloqueo

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.

2010 300 797 0a 04/05/2018

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Índice

Información general	3
Garantía	3
Indicaciones de seguridad	4
Indicaciones para el usuario	4
Indicaciones para el montaje y la puesta en servicio	4
Uso previsto	6
Montaje y desmontaje del cable de conexión enchufable	6
Montaje del cable de conexión enchufable	6
Desmontaje del cable de conexión enchufable para automatismos tubulares Ø45 / Ø58.....	7
Montaje.....	8
Montaje del automatismo	8
Soltar la espiga	8
Seguro de la rueda motriz.....	8
Montaje de la rueda motriz con seguro en el árbol de salida.....	8
Desmontaje de la rueda motriz con seguro en el árbol de salida	9
Montaje y desmontaje de la rueda motriz con seguro de la rueda motriz por separado.....	9
Montaje y desmontaje de la rueda motriz con unión atornillada	9
Montaje del automatismo en el eje	9
Puesta en servicio	11
Programación del emisor maestro	12
Comprobación del ajuste del sentido de giro	12
Ajuste de las posiciones finales	14
Borrado de posiciones finales	15
Posición intermedia I en dirección BAJAR	15
Posición intermedia II en dirección SUBIR	16
Programación de otros emisores.....	16
Borrado de emisores.....	17
Sobrescribir el emisor maestro	18
Gestión de desechos.....	18
Mantenimiento	18
Datos técnicos Ø45.....	19
Datos técnicos Ø58.....	19
¿Qué hacer en caso de...?	20
Declaración de conformidad.....	21

Información general

Estos automatismos tubulares son productos de alta calidad con las siguientes características de rendimiento:

- Optimizados para aplicaciones de protección solar con técnica de bloqueo
- Libre programación de las posiciones finales de bloqueo y desbloqueo
- Detección automática de la posición final superior
- Detección automática de la posición final inferior al activar la técnica de bloqueo
- Permiten conmutar eléctricamente varios automatismos en paralelo
- Compatibles con los automatismos anteriores con desconexión final electrónica (cable de conexión de 4 conductores)
- Pueden usarse con una amplia gama de mandos del fabricante del automatismo
- Funcionamiento suave de la instalación y del automatismo que incrementa la vida útil
- Control individual, de grupos y central por radio
- No es necesario tender cables hacia un interruptor o mando por relé
- Libre combinación de automatismo y emisor
- Fácil ajuste de las posiciones finales a través del emisor
- Posibilidad de ajuste de una posición intermedia I en dirección BAJAR
- Posibilidad de ajuste de una posición intermedia II en dirección SUBIR
- Flexibilidad en la configuración por radio de grupos; su modificación, en cualquier momento, no requiere instalación
- Para cable de conexión enchufable

Observe las presentes instrucciones de montaje y de servicio durante la instalación y el ajuste del aparato.




La fecha de fabricación se compone de las cuatro primeras cifras del número de serie.

Las cifras 1 y 2 indican el año y las cifras 3 y 4 la semana del año.

Ejemplo: 24.ª semana del año 2012

Nº de serie:	1224XXXXX
--------------	-----------

Explicación de los pictogramas

	CUIDADO	CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones.
	ATENCIÓN	ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales.
		Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles.

Garantía

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.

Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.



Indicaciones de seguridad

Las siguientes indicaciones de seguridad y advertencias tienen por objeto minimizar los riesgos, así como evitar los daños personales y materiales.

Indicaciones para el usuario

Indicaciones generales

- Durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas, el automatismo debe estar desconectado de su fuente de alimentación.
- Los trabajos y las demás actividades, incluidos los trabajos de mantenimiento y limpieza, en instalaciones eléctricas y en el resto de la instalación han de ser efectuados únicamente por técnicos especializados, en particular por técnicos electricistas.
- Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y/o conocimientos sólo pueden utilizar este aparato bajo supervisión o si han sido instruidos en la segura utilización del mismo y han comprendido los peligros que puede conllevar su utilización. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las instalaciones deben ser examinadas periódicamente por personal técnico para detectar eventuales daños o signos de desgaste.
- Mantenga fuera de servicio las instalaciones averiadas hasta el momento de su reparación por parte de un técnico especializado.
- No utilice las instalaciones si se hallan personas u objetos en la zona de peligro.
- Observe la zona de peligro de la instalación durante su funcionamiento.
- Mantenga una distancia suficiente (mínimo 40 cm) entre las piezas móviles y los objetos situados en su entorno inmediato.



Cuidado

Indicaciones de seguridad para evitar lesiones graves.

- **Evite o proteja las zonas de aplastamiento y de corte.**

Indicaciones para el montaje y la puesta en servicio

Indicaciones generales

- Deben observarse las indicaciones de seguridad de la norma EN 60335-2-97. Tenga en cuenta que esas indicaciones de seguridad no pueden constituir un listado completo y exhaustivo, ya que la norma no puede contemplar todas las fuentes de peligro. El fabricante del automatismo no puede, por ejemplo, tener en cuenta el diseño del producto accionado, el comportamiento del automatismo en la situación de montaje o la instalación del producto final en el lugar de emplazamiento del usuario final. Si tiene alguna pregunta o duda en relación con las indicaciones de seguridad contenidas en la norma, diríjase al fabricante del subproducto o producto final en cuestión.
- Deberán observarse todas las normas y todos los reglamentos vigentes en materia de instalación eléctrica.
- Los trabajos y las demás actividades, incluidos los trabajos de mantenimiento y limpieza, en instalaciones eléctricas y en el resto de la instalación han de ser efectuados únicamente por técnicos especializados, en particular por técnicos electricistas.
- Solo se emplearán piezas de recambio, herramientas y dispositivos adicionales previamente autorizados por el fabricante del automatismo.
El empleo de productos de terceros no autorizados o la realización de modificaciones en la instalación y sus accesorios pone en peligro su seguridad y la de otras personas, por lo que queda prohibido el empleo de productos de terceros no autorizados, así como la realización de modificaciones no consentadas ni autorizadas por nosotros. No nos hacemos responsables de los daños que de ello pudieran derivarse.

- Coloque el interruptor con preajuste DESCONECTADO a la vista del producto accionado, pero alejado de las piezas móviles, a una altura superior a 1,5 m. Este no puede ser de acceso público.
- Los dispositivos de mando de montaje fijo deben instalarse en un lugar donde estén a la vista.
- La elección del par nominal y de la duración de conexión debe responder a las exigencias del producto accionado.
Los datos técnicos, el par nominal y el tiempo de funcionamiento figuran en la placa de características del automatismo tubular.
- Las piezas móviles peligrosas del automatismo deben montarse a una altura superior a 2,5 metros sobre el suelo o sobre otro plano que garantice el acceso al automatismo.
- Para un funcionamiento seguro de la instalación después de su puesta en servicio, es necesario ajustar/programar correctamente las posiciones finales.
- Los automatismos con el cable de conexión H05VV-F deben emplearse exclusivamente en espacios interiores.
- Los automatismos con el cable de conexión H05RR-F, S05RN-F o 05RN-F pueden emplearse tanto en espacios interiores como al aire libre.
- Para el acoplamiento del automatismo con la parte accionada deberán emplearse solamente componentes del catálogo de productos actual para accesorios mecánicos del mismo fabricante del automatismo. Estos han de montarse según las indicaciones del fabricante.
- En caso de utilizar el automatismo para partes accionadas en zonas identificadas con alguna calificación especial (p. ej., vías de evacuación, zonas de peligro, áreas de seguridad), han de observarse las disposiciones y las normas respectivas.



Cuidado

Indicaciones de seguridad para evitar lesiones graves.

- **Determinados componentes se hallan bajo una tensión eléctrica peligrosa durante el funcionamiento de dispositivos y aparatos eléctricos y electrónicos, p. ej., la fuente de alimentación. La intervención no cualificada o la inobservancia de las indicaciones de advertencia puede acarrear daños personales o materiales.**
- **Ponga cuidado al tocar el automatismo tubular, dado que este se calienta durante el servicio por efecto de la tecnología empleada.**
- **Antes de realizar la instalación, ponga fuera de servicio todos los cables y dispositivos de mando que no sean forzosamente necesarios para el funcionamiento.**
- **Evite o proteja las zonas de aplastamiento y de corte.**
- **La instalación del automatismo debe disponer de un dispositivo de desconexión de todos los polos de la alimentación de red con un ancho de apertura de contactos de 3 mm como mínimo por cada polo (EN 60335).**
- **Únicamente el fabricante está autorizado a sustituir un cable de conexión a la red dañado. En los automatismos con cable de conexión enchufable, este deberá ser sustituido por otro del mismo tipo y que figure en el catálogo de productos del fabricante del automatismo.**



Atención

Indicaciones de seguridad para evitar daños materiales.

- Mantenga una distancia suficiente entre las piezas móviles y los objetos situados en su entorno inmediato.
- Está prohibido transportar el automatismo por el cable de conexión.
- Hay que comprobar que todas las conexiones encastrables y todos los tornillos de fijación de los soportes queden bien asentados.
- Asegúrese de que nada roza con el automatismo tubular, como p. ej., suspensiones de la parte accionada o tornillos.

Uso previsto

El modelo de automatismo tubular descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente para el accionamiento de sistemas de protección solar con técnica de bloqueo. Estos automatismos tubulares requieren para su perfecto funcionamiento un tope fijo en la posición final superior (protección solar recogida o extendida).

El empleo en sistemas acoplados sólo es posible si todos los sistemas parciales funcionan en perfecta sincronía y alcanzan en el mismo instante la posición final.

Para aplicaciones de persiana utilice exclusivamente los modelos de automatismo tubular previstos al efecto.

Este automatismo tubular ha sido diseñado para su uso en instalaciones individuales (un automatismo por eje enrollador).

Este automatismo tubular no puede utilizarse en zonas expuestas a riesgo de explosión.

El cable de conexión no es adecuado para transportar el automatismo. Transporte el automatismo siempre por la carcasa tubular. Por razones de seguridad en relación con la protección de usuarios y terceros, queda prohibido el uso de cualquier otra aplicación, el empleo o la realización de cualquier modificación que pudiera afectar negativamente a la seguridad de la instalación, pudiendo provocar daños personales y materiales. En estos casos, el fabricante del automatismo no se hace responsable de los daños resultantes.

Para el funcionamiento o la reparación de la instalación, observe las indicaciones de las presentes instrucciones. El fabricante del automatismo no se hace responsable de los daños resultantes de una manera de proceder inadecuada.

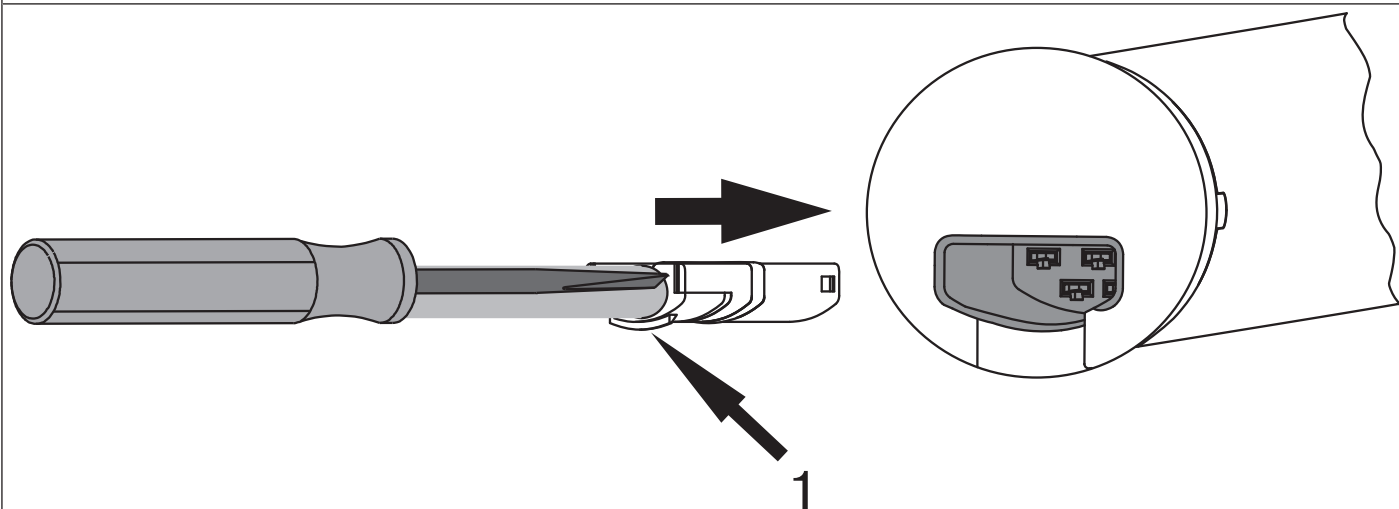
Montaje y desmontaje del cable de conexión enchufable

Montaje del cable de conexión enchufable

Introduzca el cable de conexión **sin tensión** en el cabezal del automatismo hasta que el talón de retención del automatismo encastre de forma audible. En su caso, emplee un destornillador de pala adecuado para empujar lo necesario. Aplique el destornillador en una de las dos ranuras previstas al efecto en el enchufe.

Controle el encastre.

C+plug



1 = talón de retención

Desmontaje del cable de conexión enchufable para automatismos tubulares Ø45 / Ø58



Cuidado

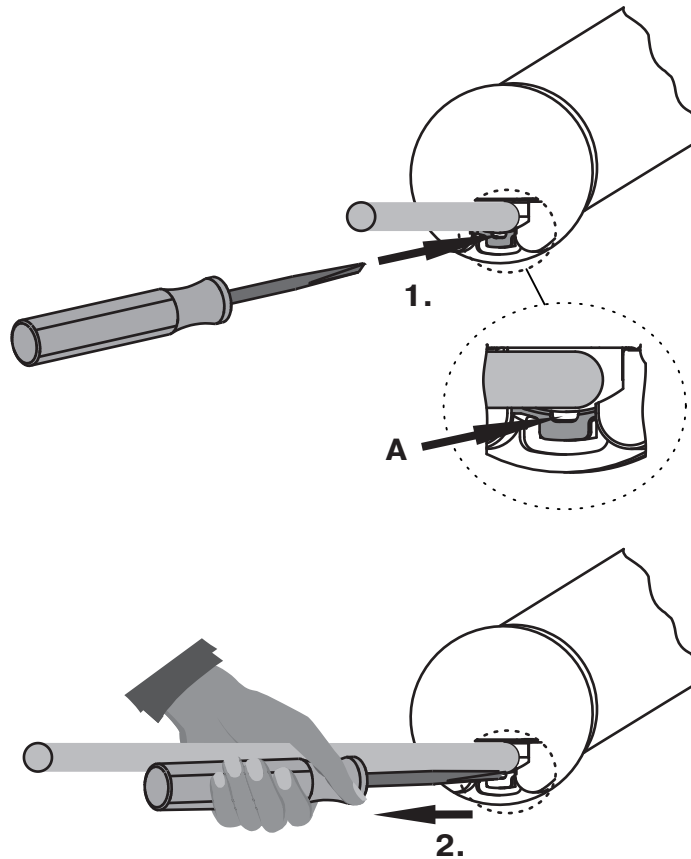
Antes del desmontaje, deberá dejarse sin tensión el cable de conexión.

Introduzca hasta el tope un destornillador plano adecuado por el centro de la escotadura de la horquilla de retención de forma que esta libere el talón de retención del enchufe.

Ahora puede extraer el cable de conexión junto con el destornillador plano.

Ø45 / Ø58

C-plug



A = horquilla de retención



Montaje

Montaje del automatismo

Atención

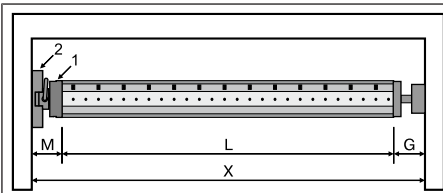
Para el acoplamiento del automatismo con la parte accionada deberán emplearse solamente componentes del catálogo de productos actual para accesorios mecánicos del mismo fabricante del automatismo.

El instalador debe cerciorarse antes del montaje de que el muro y el sistema que se va a motorizar presentan la resistencia necesaria (momento de torsión del motor más el peso de la parte accionada).



Cuidado

Las conexiones eléctricas deberán ser realizadas obligatoriamente por un técnico electricista. Antes de proceder al montaje, el cable de alimentación de corriente deberá quedar sin tensión y asegurado. Entregue la información de conexión adjunta al instalador electricista encargado de la ejecución de estos trabajos.

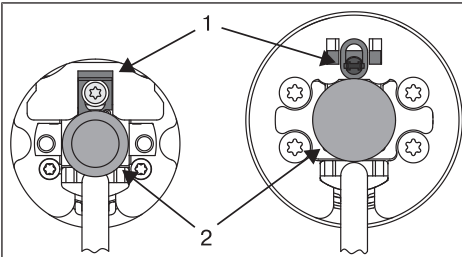


Determine la demanda de espacio lateral (M) midiendo el cabezal del automatismo (1) y el soporte mural (2). La longitud (L) del eje enrollador se obtiene a partir de la anchura interior de la caja (X) menos la demanda de espacio lateral (M) y el contra-soporte (G): $L=X-M-G$.

En función de la combinación de automatismo y soporte mural varía la demanda de espacio lateral (M).

A continuación, fije el soporte mural y el contrasoposte. Asegúrese de que el eje enrollador queda orientado en ángulo recto a la pared y de que existe suficiente juego axial para el sistema montado.

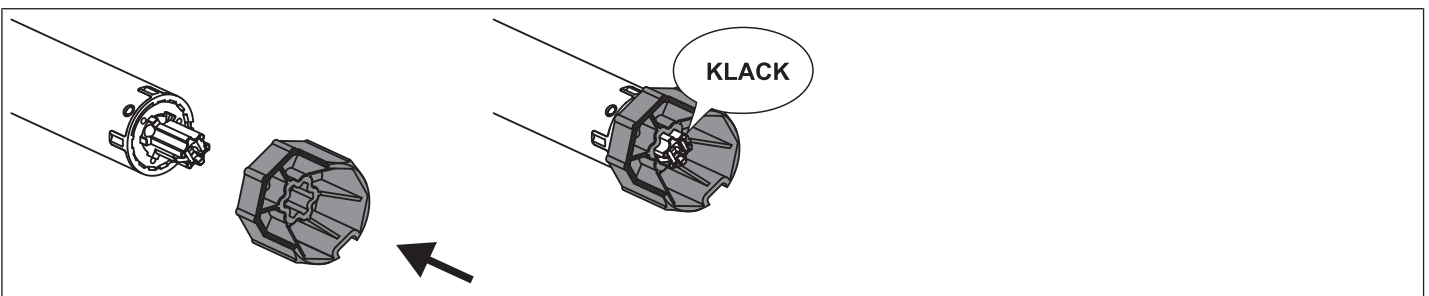
Soltar la espiga



La espiga (2) se enclava automáticamente al introducirla. Para soltarla, desplace hacia arriba la chapa de seguridad (1) y extraiga la espiga (2).

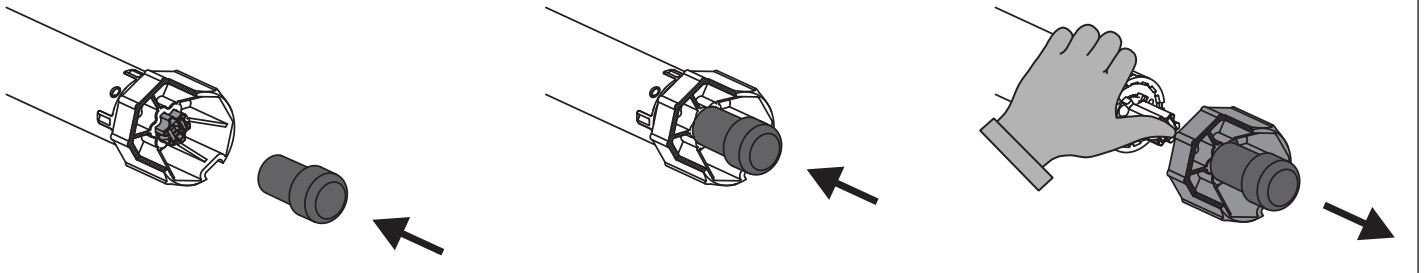
Seguro de la rueda motriz

Montaje de la rueda motriz con seguro en el árbol de salida

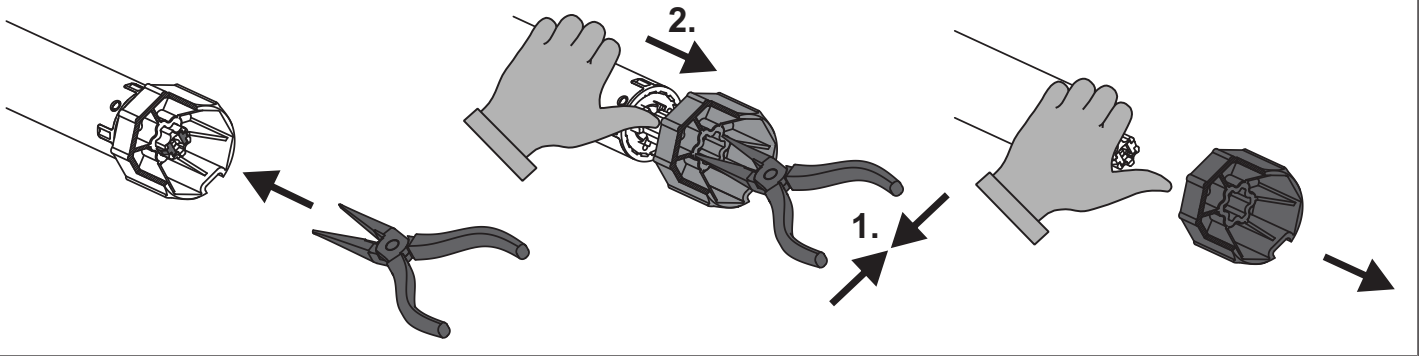


Desmontaje de la rueda motriz con seguro en el árbol de salida

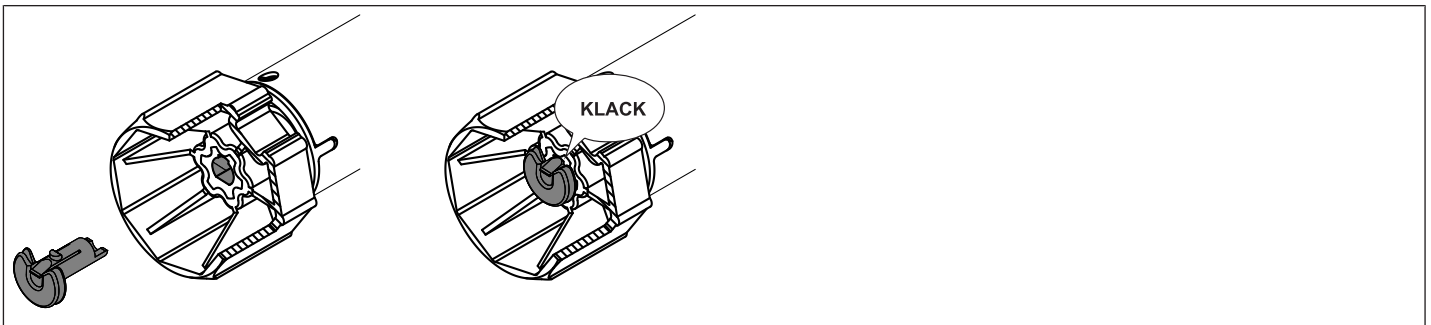
Desmontaje con la herramienta de desmontaje n.º de art. 4930 300 606 0



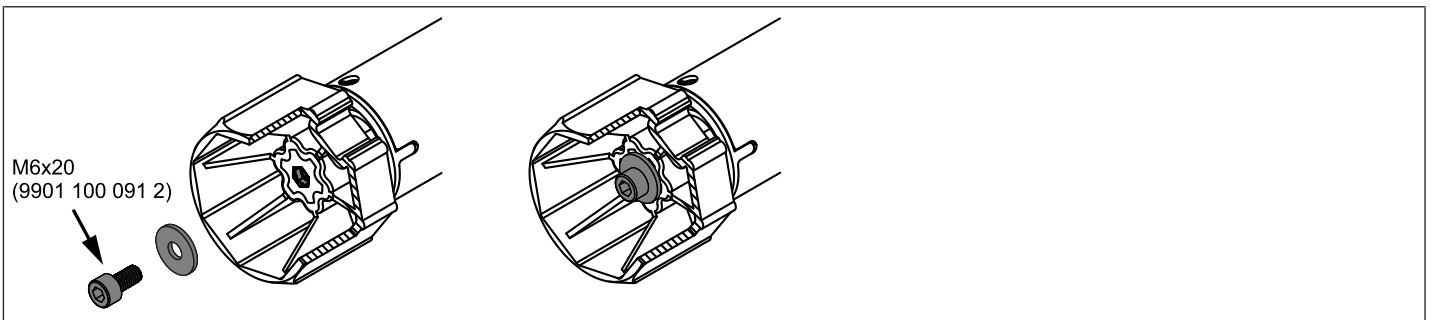
Desmontaje con unas pinzas de punta



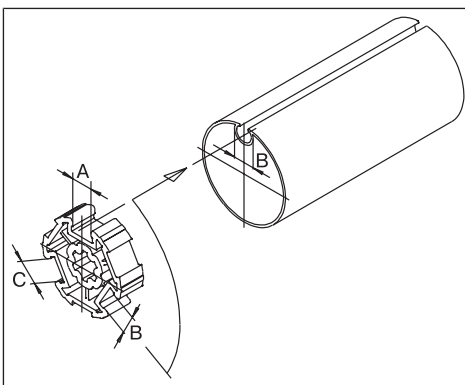
Montaje y desmontaje de la rueda motriz con seguro de la rueda motriz por separado



Montaje y desmontaje de la rueda motriz con unión atornillada



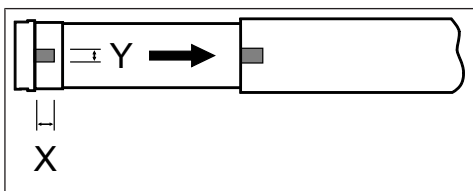
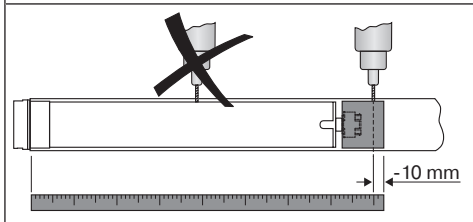
Montaje del automatismo en el eje



Para ejes acanalados:

En algunos dispositivos de arrastre, pueden compensarse las tolerancias de los anchos de ranura de los diferentes ejes enrolladores girando la rueda motriz hasta otra escotadura. Estas escotaduras presentan diferentes dimensiones para permitirle realizar con precisión el montaje del automatismo.



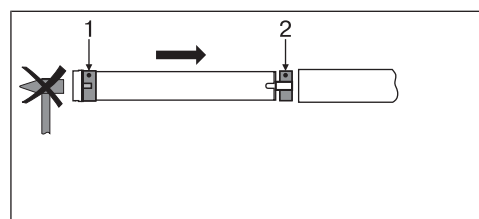
	<p>Para ejes cilíndricos:</p> <p>Mida el talón del anillo de rodadura (X, Y). A continuación, desenganche el tubo del lado del motor para que el talón del anillo de rodadura pueda introducirse también en el eje. El talón del anillo de rodadura no debe presentar ningún juego con respecto al eje.</p>
	<p>Para asegurar una transmisión segura del momento de torsión en ejes cilíndricos, recomendamos atornillar la rueda motriz con el eje (ver la tabla siguiente).</p> <p>Atención! Al perforar el eje enrollador, no taladre nunca en la zona del automatismo tubular.</p>

Tamaño del automatismo [mm]	Rueda motriz	Momento de torsión Máx. [Nm]	Tornillos de fijación (4 unidades)
Ø 35-Ø 45	Todos	hasta 50	Tornillo para chapa Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 58	Rueda motriz de aluminio	hasta 120	Tornillo avellanado M8 x 16 mm
Ø 58	Rueda motriz fundida a presión	hasta 120	Tornillo para chapa Ø 6,3 x 13 mm

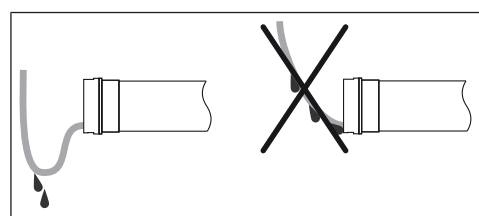
Recomendamos atornillar también el contrasoprote con el eje enrollador.

Atención

No golpee ni deje caer el automatismo tubular en el interior del eje enrollador al introducirlo en el mismo.





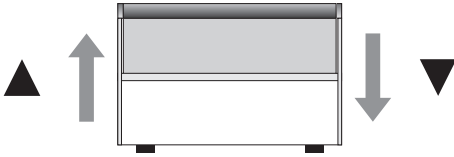
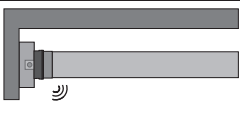
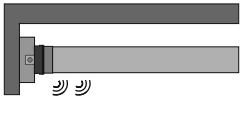
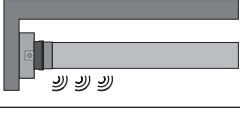
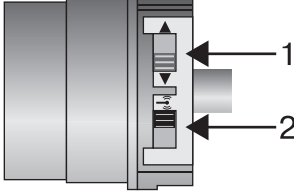


	<p>Monte el automatismo tubular con el anillo correspondiente (1) y la rueda motriz (2). En caso de que el anillo cuente con varias ranuras, escoja la ranura exacta y deslice el anillo (1) sobre el anillo de rodadura.</p> <p>Seguidamente, introduzca el automatismo tubular con el anillo premontado (1) y la rueda motriz (2) en el eje de manera que encajen perfectamente. Asegúrese de que el anillo y la rueda motriz estén perfectamente montados en el eje.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

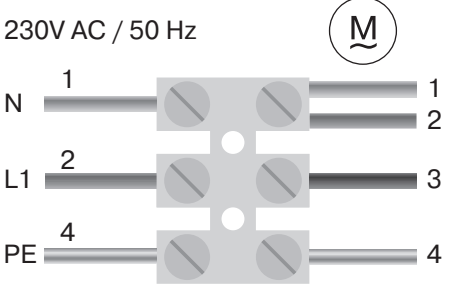
Enganche la unidad montada compuesta por eje, automatismo tubular y contrasoprote en la caja y asegure el automatismo en función del tipo de fijación del soporte mural con pasador de aletas o pasador elástico.

	<p>Tendido del cable de conexión</p> <p>Tienda y fije el cable de conexión en sentido ascendente hacia el automatismo tubular. El cable de conexión y, dado el caso, la antena no deben penetrar en la zona de enrollamiento. Cubra los cantos agudos.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Puesta en servicio

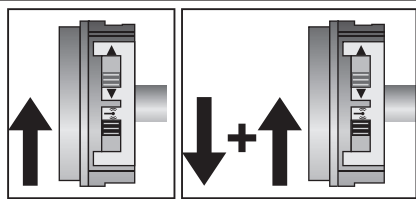
Descripción de los símbolos

	Tecla SUBIR
	Tecla STOP
	Tecla BAJAR
	Tecla de programación
	
	El automatismo tubular confirma con 1 clac
	El automatismo tubular confirma con 2 clacs
	El automatismo tubular confirma con 3 clacs
	1 = conmutador del sentido de giro 2 = interruptor de radio
	Desbloqueado
	Bloqueado
Pasador	Pieza móvil del sistema de bloqueo ubicada en el perfil de suspensión del sistema de protección solar
Bloqueo	Pieza fija del sistema de bloqueo ubicada en la guía del sistema de protección solar

<p>230V AC / 50 Hz</p>  <p>1 = azul 2 = marrón 3 = negro 4 = verde-amarillo</p>	<p>Conexión del motor tubular</p> <p>Conecte el motor tubular al suministro de corriente.</p>
	<p>Ajuste del motor tubular en el modo de programación</p> <p>Ajuste del motor tubular en el modo de programación conectando la corriente</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ Conecte ahora la corriente. ▸ El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.



i Si van a montarse en paralelo varios motores tubulares, tiene la posibilidad de excluir cualquier motor tubular del modo de programación desplazando el interruptor de radio, una vez conectada la corriente, hasta la posición exterior.



Ajuste del motor tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

Desplace el interruptor de radio a la posición interior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia fuera y de nuevo a la posición interior.

- El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.

Programación del emisor maestro



Pulse durante 3 segundos la tecla de programación dentro del periodo del modo de programación.

- El automatismo tubular emite la confirmación.
- Con ello ha finalizado el proceso de programación.

i En caso de que en el receptor ya estuviera programado un emisor, pulse la tecla de programación durante 10 segundos.

Comprobación del ajuste del sentido de giro

Existen 2 posibilidades de modificación del sentido de giro:

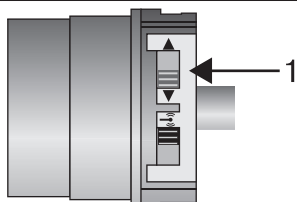
- Modificación del sentido de giro mediante el conmutador del sentido de giro
- Modificación del sentido de giro mediante el emisor maestro

Modificación del sentido de giro mediante el conmutador del sentido de giro

Presione la tecla SUBIR o BAJAR

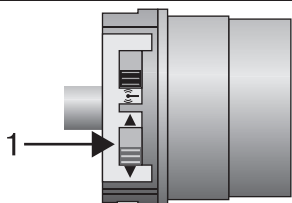
- La parte accionada se desplaza en la dirección deseada.
- El ajuste del sentido de giro es el correcto.

Si la parte accionada se desplaza en la dirección equivocada, deberá modificarse el ajuste del sentido de giro. Proceda como se describe a continuación:



Desplace el conmutador del sentido de giro (1) a la posición opuesta.

- El ajuste del sentido de giro ha sido modificado.
- Vuelva a comprobar el ajuste del sentido de giro.



Modificación del sentido de giro mediante el emisor maestro

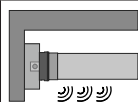


Solo es posible modificar el sentido de giro si no hay ajustada ninguna posición final.

Presione la tecla SUBIR o BAJAR.

- La parte accionada se desplaza en la dirección deseada.
- El ajuste del sentido de giro es el correcto.

Si la parte accionada se desplaza en la dirección equivocada, deberá modificarse el ajuste del sentido de giro. Proceda como se describe a continuación:



Presione en primer lugar la tecla de programación y, en el plazo de 3 segundos, presione además las teclas SUBIR y BAJAR durante 3 segundos.

- El automatismo tubular emite la confirmación.

Vuelva a comprobar el ajuste del sentido de giro.



Ajuste de las posiciones finales

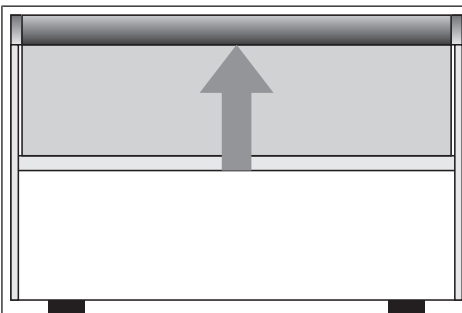
Atención

Los automatismos tubulares están diseñados para funcionar durante periodos breves (modo de funcionamiento, véase los datos técnicos). Un disyuntor térmico incorporado impide el sobrecalentamiento del automatismo tubular. Durante la puesta en servicio (pañó largo o periodo largo de marcha) puede producirse una activación del disyuntor térmico. En ese caso se desconecta el automatismo. La instalación vuelve a estar operativa tras un breve periodo de enfriamiento.

El automatismo solo recupera por completo el tiempo de conexión cuando se ha enfriado hasta alcanzar la temperatura ambiente. Evite la activación reiterada del disyuntor térmico.

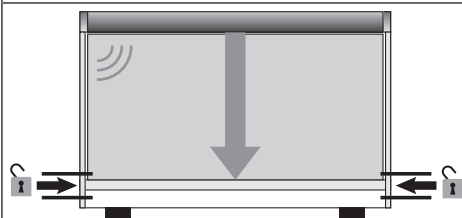


Las posiciones finales únicamente se pueden ajustar por medio del emisor maestro. El ajuste del sentido de giro debe ser el correcto. El automatismo tubular se sitúa en el modo hombre muerto durante el ajuste de las posiciones finales. En caso de que el automatismo tubular se haya desconectado prematuramente a causa de un obstáculo en su desplazamiento ascendente, es posible mover brevemente el automatismo en sentido opuesto para eliminar el obstáculo y, de este modo, poder ajustar la posición final deseada volviendo a accionar el automatismo en dirección ascendente.



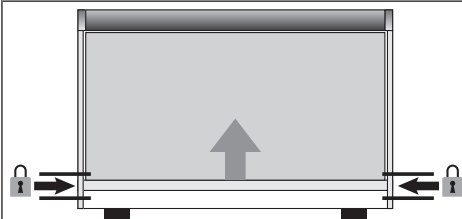
Paso de instalación 1:

Desplace primero la parte accionada con la tecla SUBIR a la posición final superior, hasta que el automatismo tubular se desconecte automáticamente.



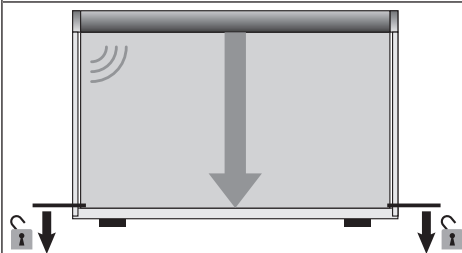
Paso de instalación 2:

Sobrepase con el pasador el punto de bloqueo y detenga de inmediato el automatismo tubular. Ahora pulse primero la tecla de programación y, adicionalmente, la tecla BAJAR durante aprox. 3 segundos. El automatismo tubular emite la confirmación y se memoriza la posición final de bloqueo.



Paso de instalación 3:

Desplace hacia arriba el pasador con la tecla SUBIR hasta que éste quede bloqueado por el dispositivo de bloqueo. El automatismo tubular se desconecta automáticamente.



Paso de instalación 4:

Desplace hacia abajo el pasador con la tecla BAJAR liberándolo del bloqueo y detenga de inmediato el automatismo tubular. Ahora pulse primero la tecla de programación y, adicionalmente, la tecla BAJAR durante aprox. 3 segundos. El automatismo tubular emite la confirmación y se memoriza la posición final de desbloqueo.

- Con ello concluye el ajuste de las posiciones finales.

Al desplazar ahora la protección solar hacia abajo o hacia arriba, ésta se bloquea o desbloquea automáticamente en la posición final inferior.

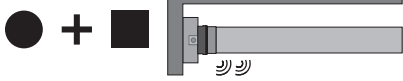
Borrado de posiciones finales

Atención

Al borrar las posiciones finales se borran también todas las funciones ajustadas (posición intermedia I, posición intermedia II).



Las posiciones finales ajustadas únicamente se pueden borrar por medio del emisor maestro.



Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla STOP, y mantenga presionadas ambas teclas durante 10 segundos.

- El automatismo tubular emite la confirmación.
- Se han borrado las posiciones finales.

Posición intermedia I en dirección BAJAR



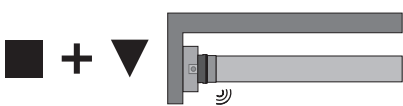
La posición intermedia I es una posición de libre elección de la parte accionada. Si la parte accionada se encuentra cerca de la posición final, no es posible ajustar la posición intermedia I. Antes de ajustar la posición intermedia I deben estar ajustadas ambas posiciones finales.

Al borrar ambas posiciones finales, se borra también esta función ajustada.

Ajuste de la posición intermedia I



Desplace la parte accionada a la posición intermedia I deseada.



A continuación, presione en primer lugar la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla BAJAR, manteniendo ambas teclas presionadas.

- El automatismo tubular emite la confirmación.
- La posición intermedia I queda memorizada.

Desplazamiento hasta la posición intermedia I

2x



Presione 2 veces seguidas la tecla BAJAR en el plazo de un segundo.

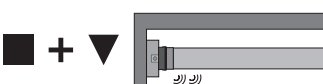
- La parte accionada se desplaza a la posición intermedia I.

Borrado de la posición intermedia I

2x



Desplace la parte accionada a la posición intermedia I.



A continuación, presione en primer lugar la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla BAJAR, manteniendo ambas teclas presionadas.


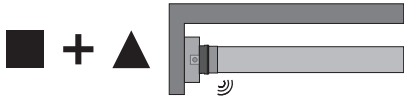
- El automatismo tubular emite la confirmación.
- Se ha borrado la posición intermedia I.




Posición intermedia II en dirección SUBIR

i La posición intermedia II es una posición de libre elección de la parte accionada. Si la parte accionada se encuentra cerca de la posición final, no es posible ajustar la posición intermedia II. Antes de ajustar la posición intermedia II deben estar ajustadas ambas posiciones finales.
Al borrar una posición final o ambas a la vez, se borra también esta función ajustada.


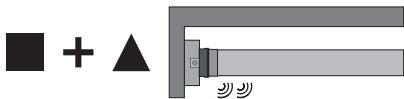
Ajuste de la posición intermedia II

	<p>Desplace la parte accionada a la posición intermedia II deseada.</p>
	<p>A continuación, presione en primer lugar la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla SUBIR, manteniendo ambas teclas presionadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El automatismo tubular emite la confirmación. ▸ La posición intermedia II queda memorizada.

Desplazamiento de la posición intermedia II


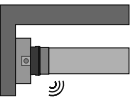

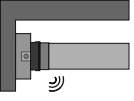

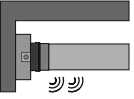
<p>2x</p>		<p>Presione 2 veces seguidas la tecla SUBIR en el plazo de un segundo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ La parte accionada se desplaza a la posición intermedia II.
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Borrado de la posición intermedia II

<p>2x</p>		<p>Desplace la parte accionada a la posición intermedia II.</p>
	<p>A continuación, presione en primer lugar la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla SUBIR, manteniendo ambas teclas presionadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El automatismo tubular emite la confirmación. ▸ Se ha borrado la posición intermedia II. 	

Programación de otros emisores

i Aparte del emisor maestro, pueden programarse hasta 15 emisores en el automatismo tubular. Antes de programar un sistema de transmisión inalámbrica sol-viento deben estar programadas las posiciones finales.

		<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro programado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Presione ahora durante 3 segundos la tecla de programación del nuevo emisor, aún desconocido para el automatismo tubular. De este modo se activa durante 3 minutos el modo de programación del motor tubular para un nuevo emisor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Ahora pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del nuevo emisor que desee programar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El automatismo tubular emite la confirmación. ▸ El nuevo emisor ya está programado.

Borrado de emisores

Borrar uno a uno los emisores



El emisor maestro programado no puede ser borrado. Únicamente puede ser sobrescrito (véase Programación del emisor maestro [▶ 12]).

		<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Pulse ahora durante 3 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Para finalizar, pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.▶ El emisor ha sido borrado del motor tubular.

Borrar todos los emisores (excepto el emisor maestro)

		<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.
		<p>Pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ El automatismo tubular emite la confirmación.▶ Todos los emisores (excepto el emisor maestro) han sido borrados del receptor.




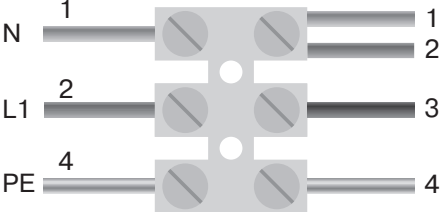

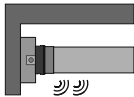
Sobrescribir el emisor maestro

Existen 2 posibilidades para sobrescribir el emisor maestro:

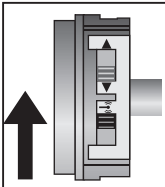
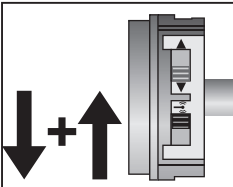

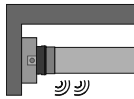
- Ajuste del automatismo tubular en el modo de programación conectando la corriente
- Ajuste del automatismo tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

Ajuste del automatismo tubular en el modo de programación conectando la corriente

i Para que el nuevo emisor maestro únicamente sea programado en el automatismo tubular deseado, es necesario que todos los demás automatismos tubulares conectados al mismo suministro de corriente no se hallen en el modo de programación. Tras la reconexión de la corriente, ejecute al efecto con el emisor de estos automatismos tubulares una orden de marcha o parada, o bien desplace el interruptor de radio de la posición interior a la posición exterior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia dentro y de nuevo a la posición exterior.

230V AC / 50 Hz		Desconecte el automatismo tubular del suministro de corriente y vuelva a conectarlo después de 5 segundos.
		▸ El automatismo tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.
1 = azul	3 = negro	
2 = marrón	4 = verde-amarillo	
		Ahora pulse durante 10 segundos la tecla de programación del nuevo emisor maestro.
		▸ El automatismo tubular emite la confirmación.
		▸ El nuevo emisor maestro ha sido programado y el antiguo emisor maestro ha sido sobrescrito.

Ajuste del automatismo tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

		Desplace el interruptor de radio a la posición interior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia fuera y de nuevo a la posición interior.
		▸ El automatismo tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.
		Ahora pulse durante 10 segundos la tecla de programación del nuevo emisor maestro.
		▸ El automatismo tubular emite la confirmación.
		▸ El nuevo emisor maestro ha sido programado y el antiguo emisor maestro ha sido sobrescrito.

Gestión de desechos

Este producto está compuesto por diferentes sustancias que deben desecharse de un modo adecuado. Infórmese sobre la legislación vigente en su país en materia de reciclaje y eliminación relativa a este producto. El material de embalaje deberá desecharse conforme a lo establecido por la legislación vigente.

Mantenimiento

Estos automatismos están exentos de mantenimiento.

Datos técnicos Ø45

Modelo	R8/17 C SEF I1	R12/17 C SEF I1	R20/17 C SEF I1	R30/17 C SEF I1	R40/17 C SEF I1
Par nominal [Nm]	8	12	20	30	40
Régimen de salida [rpm]	17	17	17	17	17
Margen del interruptor fin de carrera	64 vueltas				
Tensión nominal	230 V CA/50 Hz				
Potencia de conexión [W]	100	110	160	205	260
Consumo nominal de corriente [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,15
Modo de funcionamiento	S2 4 min.				
Grado de protección	IP 44				
Ø interior del tubo [mm]	47				
Frecuencia	868,3 MHz				
Nivel de presión acústica de emisión [dB(A)]	≤ 70				

Datos técnicos Ø58

Modelo	L50/17 C SEF I1	L70/17 C SEF I1	L80/11 C SEF I1	L80/17 C SEF I1*	L100/11 C SEF I1	L120/11 C SEF I1
Par nominal [Nm]	50	70	80	80	100	120
Régimen de salida [rpm]	17	17	11	17	11	11
Margen del interruptor fin de carrera	64 vueltas					
Tensión nominal	230 V CA/50 Hz					
Potencia de conexión [W]	315	430	310	470	354	435
Consumo nominal de corriente [A]	1,40	1,90	1,40	2,10	1,56	1,90
Modo de funcionamiento	S2 4 min.					
Grado de protección	IP 44					
Ø interior del tubo [mm]	60					
Frecuencia	868,3 MHz					
Nivel de presión acústica de emisión [dB(A)]	≤ 70					

*) Este automatismo tubular no está todavía disponible.



¿Qué hacer en caso de...?

Problema	Solución
El automatismo tubular no funciona.	Programe un nuevo emisor.
	Sitúe el emisor dentro del alcance del automatismo tubular.
	Pulse un mínimo de 5 veces la tecla STOP o una tecla de marcha.
	Coloque correctamente las pilas o utilice pilas nuevas.
	Compruebe la conexión eléctrica.
	El disyuntor térmico del automatismo tubular ha reaccionado. Espere entre 5 y 10 minutos.
No es posible ajustar el sentido de giro en el automatismo tubular.	Borre las posiciones finales (véase Borrado de posiciones finales [► 15]) y ajuste de nuevo el sentido de giro.
El ajuste del sentido de giro no es el correcto tras el borrado de las posiciones finales.	Realice una modificación del sentido de giro con el emisor maestro o con el conmutador del sentido de giro del automatismo tubular.
El automatismo tubular se para de repente, no es posible continuar la marcha en la misma dirección.	El automatismo tubular ha detectado un aumento de la carga. Desplace la parte accionada brevemente en dirección opuesta y, a continuación, desplácela de nuevo en la dirección deseada.
	El automatismo tubular sufre sobrecarga en su funcionamiento. Emplee un automatismo tubular con un mayor par de fuerzas.
El automatismo tubular no bloquea. El automatismo tubular se desplaza automáticamente 3 veces al punto de bloqueo.	El punto de bloqueo no está programado correctamente. Programe de nuevo las posiciones finales.
El automatismo tubular no desbloquea. El automatismo tubular se desplaza automáticamente 5 veces al punto de desbloqueo.	El punto de desbloqueo no está programado correctamente. Programe de nuevo las posiciones finales.

Declaración de conformidad

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2-4
35764 Sinn, Alemania



BECKER

- Original -

Declaración de conformidad UE

N.º documento/ mes . año: **K004/01.18**

Por la presente declaramos que la siguiente serie de productos

Denominación: **Motor tubular**

Tipo: **P3/30.., P4/16.., P5/16.., P5/20.., P5/30.., P9/16.., P13/9..,
R7/85.., R8/17.., R12/17.., R18/11.., R20/17.., R30/11.., R30/17..,
R35/11.., R40/17.., R50/11..,
L44/14.., L50/11.., L50/17.., L60/11.., L60/17.., L70/17.., L80/11..,
L80/17.., L100/11.., L120/11..**

Modelo: **C, R, S, F, P, E, O, A0...Z9, +**

a partir del n.º serie: a partir de **180200001**

cumple las disposiciones pertinentes de la siguiente Directiva:

Directiva 2006/42/CE (MD)

Directiva 2014/53/UE (RED)

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Asimismo, se han respetado los objetivos de protección previstos en la **Directiva sobre Baja Tensión 2014/35/UE** conforme al Apéndice I n.º 1.5.1 de la Directiva 2006/42/CE.

Normas aplicadas:

CEI 60335-1:2014

EN 60335-2-97:2015

EN 61000-6-3:2011

ETSI EN 301489-3:2013

EN 14202:2004

Responsable de la compilación de la documentación técnica:
Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2-4, 35764 Sinn, Alemania

Esta declaración de conformidad ha sido expedida por:

Sinn, 05.01.2018

Lugar, fecha

Dipl.-Ing. Dieter Fuchs, Director-Gerente

Esta declaración certifica la conformidad con las directivas enumeradas, pero no supone una garantía de las características.

Deben observarse las indicaciones de seguridad adjuntas en la documentación del producto.



BECKER





BECKER